

lis Gnovis

■ SANTA MARIA. Mission tal Rio Grande do Sul

Lis Comunitâts furlanis di Sobradinho, di Santa Maria e di Jaguari, tal Stât brasilian dal Rio Grande do Sul, dai 21 ai 23 di Novembar, a son stadis impegnadis tal progjet «Conoscendo il Friuli» e pe cuinte edizion di «Sapori del Friuli», ch'è a vût par prime protagoniste la «chef e sommelier» di Spilimberc Anna Rita Zanier, ch'è lavore a São Paulo e ch'è je titulâr dal «Wine Bar Vinum est». Di ch'è strade, «Friuli nel Mondo», cul so president Adriano Luci, al à organizât une «mission» tal Rio Grande par prudelâ l'iniziativa dal Circul furlan di Santa Maria, inmaneade pe promoziun da l'enogastromonie regionâl, in grazie de colaborazion dal Fogolâr di Sobradinho e dal Circul furlan di Jaguari. Ma Luci al à programât contats ancje cun realtâts economicis e istituzionâls come i Parcs tecnologicis de Pontificia Universidade Cattolica e de Universidade do Rio dos Sinos. Li de Cjarnare di cumierç di Antonio Prado, po, al è intervignût intant de convigne «Le imprese del Friuli e la globalizzazione: le nuove sfide dell'innovazione e della sostenibilità», ch'è je stade replicade ai 22 di Novembar ancje li dal Tecnoparque di Santa Maria.

■ UDIN. Gjestî lis aghis e prevignî lis montanis

E cole lunis ai 2 di Dicembar, a Udin li dal palaç de viere Provincie, la seconde consultazion publiche sui Plans pe gestione des aghis e par la prevenzion dal pericol des montanis programade de «Autoritât di bacin distretuâl des Alps orientâls» pal teritori furlan. La convigne e tacarà a 14.30 e si podarà seguîle ancje in «streaming». La «partecipazion ative», seont i organizadôrs, e sarà favoride mediant di un scandai su lis cuistions proponudis dai «partecipanti portatori d'interesse». Par cjapâ part, si varà di dâsi in note tal lûc internet www.alpiorientali.it.

■ TRIEST. 30 agns pe frutarie

E reste vierte fintremai ai 29 di Novembar, li de Biblioteche dal Consei regionâl, a Trieste, la mostre «1989-2019 / 30° Anniversario della Convenzione Internazionale dei Diritti dell'infanzia e dell'adolescenza». L'esposizion e je stade imbastide dal Garant dai dirits de persone cun «Unicef». I oraris de mostre a son: ducj i dîs de setemane, 9-12.30 / 15-16.30 (vinars, dome a buinore).

■ SAN DENËL. Un compit par ducj

Par cumò a son siet i videos, prontâts dal «MoVi» e dal «CeVi», par marcâ il compit e il puest dal Tierç setôr par rivâ i 17 obietifs de «Agenda 2030» pal svilup sostignibil («Sdgd»; <https://sustainabledevelopment.un.org/?menu=1300>). Si cjatiju su la rêta des rêts a la direzion: www.youtube.com/playlist?list=PL6vnRM1NLruv0szsdf19wKkZvQuNrdxB3. «Ognidun di nô al pues messedâsi par meti in vore l'Agenda Onu 2030»: a disin i autôrs, te presentazion des esperiencis inviadis in Friûl e a Trieste par scombatî la puaretât («Goal» numar 1); par ufrîr a ducj un lavôr («Goal» 8); par ridusi la disparitât («Goal» 10); par tirâ sù vilis e Comunitâts sostignibilis («Goal» 11); e par difindi la vite su la tiere («Goal» 15).

Joibe 28	S. Jacum	Lunis 2	S. Cromazi
Vinars 29	I Sants francescans	Martars 3	S. Francesc Saverio
Sabide 30	S. Dree	Miercus 4	S. Barbare
Domenie 1	S. Eligji vescul	Il timp	Zornadis fredis.



Il soreli
Ai 28 al iève aes 7.25
e al va a mont aes 16.25.



La lune
Ai 26 Lune Gnove.

Il proverbi
Fin che si à dincj in bocje
no si sa ce ch'al tocje.

Lis voris dal mès
Dicembar al è il mès des fiestis,
e ancje l'ort al è just che al polsi.

Difensôrs de Biodiversitât

*I studiâts nostrans
si confrontin cu la crisi
climatiche*

Ancje la sience «Made in Friûl» si confronte cu la crisi climatiche ch'è menace e ch'è spauris l'umanità. Par chel, dôs relaziuns fra chês ch'a saran discutudis intant dal diesim otâf congrès de «Societât Sientifiche e Tecnologicje Furlane» a frontaran la cuistion plui intrigose dal di di vuê. La convigne anuâl dai sienziâts ch'a lavorin ancje par furlan e je stabilide par sabide ai 30 di Novembar, a 14.30 li de Biblioteche di San Zorç de Richinvelde.

Il progjet de «Sstf», ch'è je stade metude sù vie pal 2001, al è chel di promovî e d'incressi «la ricerçe, la cognossince e la divulgazion sientifiche e tecnologicje doprant la lenghe furlane» (cemût ch'al sclaris il Statût de clape), dal moment che i siei socis a son persuadûts che «il disvilup de culture furlane e de lenghe furlane al pues dâsi dome se i aspjets plui impuartants de modernitât, tant a di lis sciencis, a vegnin doprâts par furlan» (come ch'al motive il lûc internet www.sciencis-par-furlan.net).

La prime comunicazion ch'è tratarà i problemis leâts cui mudaments climatics e sarà ch'è di Enrico Maiero de Universitât di Triest, ch'al profundissarà «Lis dinamicis climaticis studiadis cun modei numericis a ogjets». Dopo di lui, a cjaparan la peraule Dario B. Giaiotti de Universitât di Triest e di «Arpa FVJ», Elena Giancesini, Valentina Gallina e Fulvio Stel di «Arpa FVJ», Michele Zuppichin de Universitât di Triest e Francesco Danuso de Universitât furlane pal intervent «Si puedial stimâ ce impats che a varan i cambiamenti climatics globâi sul Friûl? Un studi esploratîf».



Ai 29, al cole il IV «Global Strike Future»

Ai 30 di Novembar, la «Societât Sientifiche e Tecnologicje Furlane» in convigne a San Zorç de Richinvelde

Vie pal congrès, a saran frontadis altris cuistions che, magari cussi no, a son leadis a strent cu la crisi climatiche, stant i siei efets devastants sun ducj i ecosistemis e su la biodiversitât ma ancje su la vite economiche e social di ducj i País dal mont. Biel tacant de «Lectio magistralis» su la «Qualitât dai aliments tipics: un mût sientific par valorizâ lis produziuns», confidade dai organizadôrs a Marco Poiana, ch'al rivarà a San Zorç de Universitât di Reggio Calabria, par là indevant cu lis contribuzions dai studiâts de Universitât dal Friûl Sandro Fabbro («Un «sburton» par ripiâsi de contrazion grivie dal capitâl teritoriâl furlan»), Enrico Peterlunger («La vit e la aghe: un rapuart interessant») e Rodolfo Ballestrazzi e Federico Nassivera («La valorizzazion dai prodots de marine par mieç dal ûs de lenghe furlane»). Il program des voris al sarà completât cun altris 4 comunicaziuns su «La Vie d'Olee. Scandai archeologicis e toponomastic sul percors di colegament tra la vie dal «Noricum» o «Julia Augusta» e la Postumie/Stradalte» (di Lorenzo Marcolini de Associazion Storiche Culturâl «Stradalte» di Gonârs);

«Rival il ragn a sintî la posizion de sô prede?» (di Antonino Morassi de Universitât furlane); «Valutazion dal potenziâl metanigjen de digjestion anaerobiche di residuis inglereâts di fanerogamis marinis: il câs di studi di Grau» (di Gloria Misson, Matia Mainardis, Guido Incerti, Daniele Goi e Alessandro Peressotti de Universitât dal Friûl); e «Analisi dai puartons des corts dal Friûl di Mieç» (di Rino Gubiani, Maurizia Sigura e Anna Frangipane de Universitât dal Friûl).

Mario Zili

Udin, si cjante la Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 30 di Novembar, a 18, li de capele «de Puritât», daprûf dal domo (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment). E compagnarà la celebrazion la corâl «Lavariano» di Lavarian. Al cjantarà messe pre Giovanni Gabassi, plevan di Remanzâs.

Peraulis in dismentie par cure di Mario Martinis

❖ FORAN

s.m. = buco; fossa; sepoltura; antro, grotta (voce dotta dall'aggettivo latino *forāneus* "di fuori, del contado")
Vino di lâ fin tal foran des Aganis?
Andiamo fino alla grotta delle Anguane?

❖ FOSSÂL

s.m. = fosso, fossato che riceve lo scolo delle acque dei campi, e talvolta ne segna il confine (i vecchi fossati di città o castella si chiamavano fuessis)
(dal participio passato latino *fossatum*, termine militare e agronomo del III secolo, dal raro verbo *fossare* "traffiggere")
Fami capî, âstu voie di lâ tal fossâl?
Fammi capire, vuoi andare nel fosso?

❖ FRADAIE

s.f. = fraternita, fratellanza, sodalizio, confraternita (derivato da nome fradi "fratello", con il suffisso collettivo -alia)
O sês dabon une biele fradaie!
Siete davvero un bel sodalizio

❖ FRAIÂ

v. = gozzovigliare, banchettare, bisbocciare, far festa (denominale di *frâglia* "compagnia, corporazione di fratelli", da qui il senso di "gozzovigliare in compagnia, far festa")
Lui a fraiâ e la famee che meti i dincj su la gratule!
Lui a gozzovigliare e la famiglia metta i denti sulla rastrelliera

❖ FRAIT

agg. e s.m. = marcio, fracido, putrefatto (dal latino *fracidu* "molto molle", da qui il senso traslato di qualcosa che si sta decomponendo)
Nete vie il frait di chei pirus e mangje il bon.
Togli via il marcio da quelle pere e mangia il buono.

❖ FRAMBUE

s.f. = lampone (forma decurtata di *frambuese*, probabilmente dal latino *frâgaambrosia*, legata alle parole *fraga* "fragole" e *ambrosia* "ambrosia (cibo degli dei)", il latino medievale usava il termine *framboses*)
Prove a cjoli il sirop di frambue.
Prova a prendere lo sciropo di lampone.